

IEKETIKA

КОРОБКА ДЛЯ ОТКРЫТОГО МОНТАЖА

Краткое руководство по эксплуатации

672.06.00161.PS

RU

Коробка для открытого монтажа серии IEKETIKA товарного знака IEK (далее – коробка монтажная) предназначена для установки в нее электроустановочных изделий скрытого монтажа. Благодаря съемным боковым стенкам, коробки можно соединять между собой с помощью пазов для многоместной установки механизмов.

Область применения коробки монтажной: для открытой установки внутри помещений.

ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в отсутствии напряжения на месте работ с помощью указателя напряжения.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

**Эксплуатация монтажной коробки при повреждении корпуса.
Осуществлять монтаж при включенном электропитании.**

Монтаж производить в следующей последовательности: закрепите коробку на монтажной поверхности, подключите подготовленные провода к зажимам электроустановочного изделия и зафиксируйте его в коробке с помощью прилагаемых винтов. Момент затяжки винтов не должен превышать 0,6 Н·м. Установите лицевую панель (клавиши) и декоративную рамку. Для многоместной установки снимите боковые стенки с монтажных коробок и соедините их посредством пазов (рисунок 1).

EN

The surface mounting box of the IEKETIKA series by IEK (hereinafter referred to as the mounting box) is designed for installing flush-mounted wiring accessories.

Thanks to the removable side walls, the boxes can be interconnected using grooves for multi-gang installation of mechanisms.

Application area of the mounting box: for surface mounting indoors.

WARNING

Be sure to verify the absence of voltage at the work site, using a voltage indicator.

IT IS FORBIDDEN TO

**Operate the mounting box with a damaged housing.
Install with the power supply connected.**

Installation should be carried out in the following sequence:

Secure the box to the mounting surface; connect the prepared wires to the terminals of the wiring accessory and fasten it in the box, using the supplied screws. The tightening torque of the screws should not exceed 0.6 N·m. Install the front panel (keys) and decorative frame. For multi-gang installation, remove the side walls from the mounting boxes and connect them using grooves (figure 1).

KZ

IEK тауар белгісі IEKETIKA сериясының ашық монтаждауға арналған қорабы (бұдан әрі – монтаждау қорабы) оған жасырын монтаждалатын электр қондырғылы бұйымдарды орнатуға арналған. Алмалы-салмалы бүйір қабырғаларының арқасында қораптарды механизмдерді көп орталы орнатуға арналған саңылаулардың көмегімен өзара жалғастыруға болады.

Монтаждау қорабының қолдану аясы: үйжайлардың ішіне ашық орнату үшін

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Кернеу көрсеткіштің көмегімен жұмыстар орындалатын жерде кернеудің жоқтығына міндетті түрде көз жеткізіңіз.

Корпусы зақымдалған кезде монтаждау қорабын пайдалануға. Электр қоректендіруі қосулы кезде монтаждау жүргізуге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Монтаждауды келесі реттілікпен жүргізу керек: қорапты монтаждау бетіне бекітіңіз, дайындалған сымдарды электр қондырғылы бұйымның қысқыштарына жалғап, оны қоса берілген бұрамалардың көмегімен қорапқа бекітіңіз. Бұрамаларды қатайту моменті 0,6 Нм-нен аспауы тиіс. Беткі панель (пернелер) мен әшекейлі жақтауды орнатыңыз. Көп орынды орнату үшін монтаждау қораптарынан бүйір қабырғаларды шешіп алып, оларды саңылаулар арқылы жалғастырыңыз (1 сурет).

RO

Cutie de montaj aparent IEKETIKA (denumită în continuare cutie de montaj) este concepută pentru instalarea de produse electrice ascunse. Datorită pereților laterali detașabili, cutiile pot fi conectate între ele prin intermediul unor caneluri, pentru instalarea mecanismelor în mai multe locuri.

Domeniul de aplicare al cutiei de montaj: pentru instalare aparentă în interior.

ATENȚIE

Asigurați-vă că verificați dacă nu există tensiune la locul de muncă folosind un indicator de tensiune.

SE INTERZICE

Exploatarea cutiei de montaj în cazul deteriorării carcasei. Este interzisă efectuarea montajului cu alimentarea electrică pornită.

Montajul se efectuează în următoarea succesiune: fixați cutia pe suprafața de montare, conectați firele pregătite la bornele produsului de instalare electrică și fixați-o pe cutie folosind șuruburile furnizate. Cuplul de strângere a șuruburilor nu trebuie să depășească 0,6 N·m. Instalați panoul frontal (tastele) și rama decorativă. Pentru instalări multiple, scoateți panourile laterale din cutiile de montaj și conectați-le folosind canelurile (figura 1).

UZ

IEK savdo belgisiga tegishli IEKETIKA ochiq montaj uchun quti (keyingi o'rinlarda – montaj qutisi) yashirin montaj turidagi elektr jihozlarini o'rnatish uchun mo'ljallangan. Olinadigan yon devorlari tufayli, mexanizmlarni ko'p o'rinli qilib o'rnatish uchun qutilarni pazlar yordamida o'zaro ulash mumkin.

Montaj qutisining qo'llanilish sohasi: binolar ichida ochiq montaj uchun.

DIQQAT

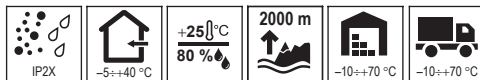
Kuchlanish ko'rsatkichi yordamida ish joyida kuchlanish yo'qligiga albatta ishonch hosil qiling.

TAQIQLANADI

Korpus shikastlangan bo'lsa, montaj qutisidan foydalanish. Elektr ta'minoti yoqilgan holda montaj ishlarini amalga oshirish.

Montaj ishlari quyidagi ketma-ketlikda amalga oshiriladi: qutini montaj yuzasiga mahkamlang, tayyorlangan simlarni elektr jihozining qisqichlariga ulang va uni qutiga birga berilgan vintlar yordamida qotiring. Vintlarni tortish momenti 0,6 N·m dan oshmasligi kerak. Old panel (klavishlar) va dekorativ ramkani o'rnatish. Ko'p o'rinni o'rnatish uchun montaj qutilarining yon devorlarini yechib oling va ularni pazlar yordamida ulang (1-rasm).

Таблица 1 – Технические данные / Table 1 – Technical data / 1 сурет – Техникалық деректер / Tabelul 1 – Date tehnice / 1-jadval – Texnik xususiyatlar



Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы / Denumirea parametrului / Ko'rsatkich nomi	Значение / Value / Məni / Semnificație / Qiymati
Комплектность / Completeness / Жиынтықтылығы / Completitudine / Komplekti	Коробка монтажная – 1 шт. / Mounting box – 1 pc. / Монтаждау қорабы – 1 дн. / Cutie de montaj – 1 buc. / Montaj qutisi – 1 dona
Материал корпуса / Housing material / Корпустың материалы / Materialul corpului / Korpus materiali	ABS
Утилизация / Disposal / Көдере жарату / Utilizare / Utilizatsiya qilish	По требованиям законодательства стран реализации / According to the legislation of the countries of sale / Өткерінерін елдер заңнамасының талаптары бойынша / Conform legislației țarilor de comercializare / Sotuv mamlakatlari qonunchiligi talablariga muvofiq
Ремонтопригодность / Reparability / Жөндеуге жарамдылығы / Menținabilitatea / Ta'mirga yaroqliligi	Неремонтопригодны / Non-repairable / Жөндеуге жарамайды / Nereparabil / Ta'mirga yaroqsiz
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет ету мерзімі, жылдар / Durată de viață, ani / Xizmat muddati, yillar	10
Гарантия (со дня продажи), лет / Warranty (from the date of sale), years / Кепілдік (сату күнінен бастап), жыл / Garanție (din ziua vânzării), ani / Kafolat (sotilgan kundan boshlab), yillar	5

Таблица 2 – Ассортимент / Table 2 – List of products / 2 кесте – Ассортимент /
Tabelul 2 – Sortiment / 2-jadval – Assortiment

Цвет / Color / Түсі / Culoare / Rangi	Белый / White / Ақ / Alb / Oq	Слоновая кость / Ivory / Піл сүйері / Fildeş / Fil suyagi	Алюминий / Aluminum / Алюминий / Aluminiu / Alyuminiy	Антрацит / Anthracite-colored / Антрацит / Antracit / Antratsit
Наименование / Denomination / Атауы / Denumire / Nomlanishi				
Монтажная коробка / Mounting box / Монтаждау қорабы / Cutie de montaj / Montaj qutisi	6725071	6725171	6725571	6725871

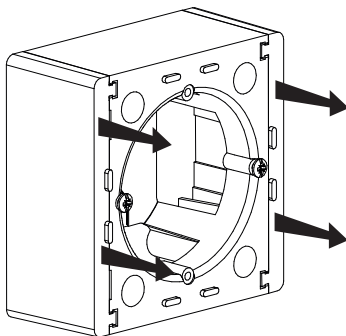


Рисунок 1 – Соединение коробок / Figure 1 – Joining boxes / 1 сурет – Қораптарды жалғау /
Figura 1 – Conectarea cutiilor / 1-rasm – Qutilarni ulash

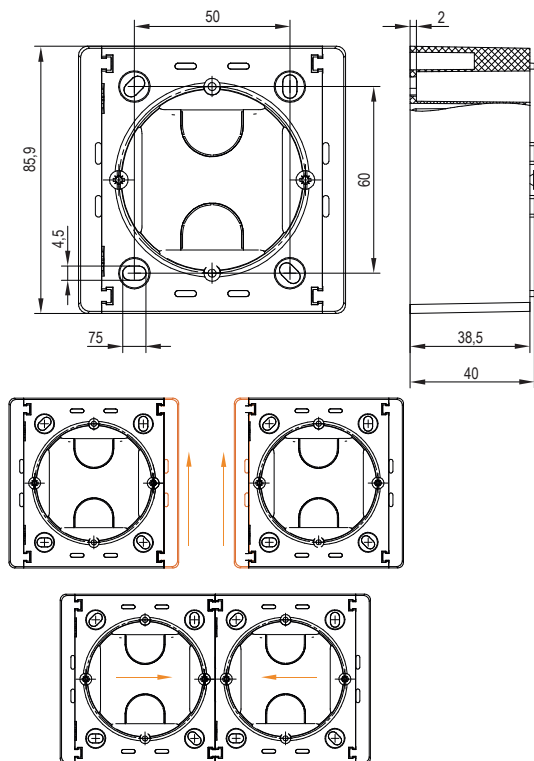


Рисунок 2 – Габаритные и монтажные размеры / Figure 2 – Overall and mounting dimensions /
 2 сурет – Габариттік және монтаждау өлшемдері / Figura 2 – Dimensiuni totale și de instalare /
 2-rasm – Gabarit va montaj o'lchamlari